

Discovery Connect DS-C101W-G OPERATING INSTRUCTIONS



Important Safety Instructions

1. General information

- Please read and follow these safety instructions.
- Keep them safe for future reference.
- Observe all warnings on the unit and in the manual. Please check the speaker for damage before use. The unit must be in perfect working condition. Damaged parts may lead to personal injury.

2. Use only as directed

- Connect the unit according to the instructions in the manual.

3. Location

- Install the unit on a level surface only
- When choosing the location for this device do not place them in locations that are:
 - In direct sunlight
 - Very humid
 - Prone to vibrations
 - Exceptionally hot or cold

Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

- Do not install this device in a closed rack or in a closed cupboard.
- Do not put burning candles on or near the device.
- Do not install the device near transformers because electromagnetic stray fields can cause hum noise on woofers.

4. Service

DANGER! Do not open the cabinet because the components and conductors may carry dangerous levels electricity! Servicing to be carried out by qualified service personnel only.

Servicing is required when the loudspeaker has been damaged in any way, such as damage to the power supply cord or the plug, or when liquid has been spilled or objects have fallen into the loudspeaker, the speaker has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. To reduce the risk of electric shock, do not open the loudspeaker. Servicing to be carried out by qualified service personnel only.



5. Cleaning

NOTE: Clean only with soft, smooth cloth or with dust brush. Do not use scouring agents, alcohol, benzene, furniture polish or other agents for cleaning! Modern furniture is often coated with multiple varnishes and plastics which can be treated with chemical agents. Some of these agents contain substances which degrade or soften the rubber feet.

6. Disposal

The packaging is made from recyclable materials. Dispose of this in an environmentally friendly manner. At end of life do not dispose the speaker with the standard household waste. The speaker must be recycled in accordance with local legislation. Ask your local government for further information on recycling as the device contains valuable raw materials. Disable the speaker before disposal.

7. Power

This unit is only intended to be connected to voltages that are listed on the rear panel of the cabinet. Connection to any other voltage may cause irreversible damage to the subwoofer and will void the warranty. Use of plug adapters is not recommended because they may allow connection to voltages other than those printed on the back of this subwoofer.

8. Compliance Information for the Wireless Transmitter

The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met. This equipment complies with FCC and IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power is not more than that permitted for successful communication.

Philosophy

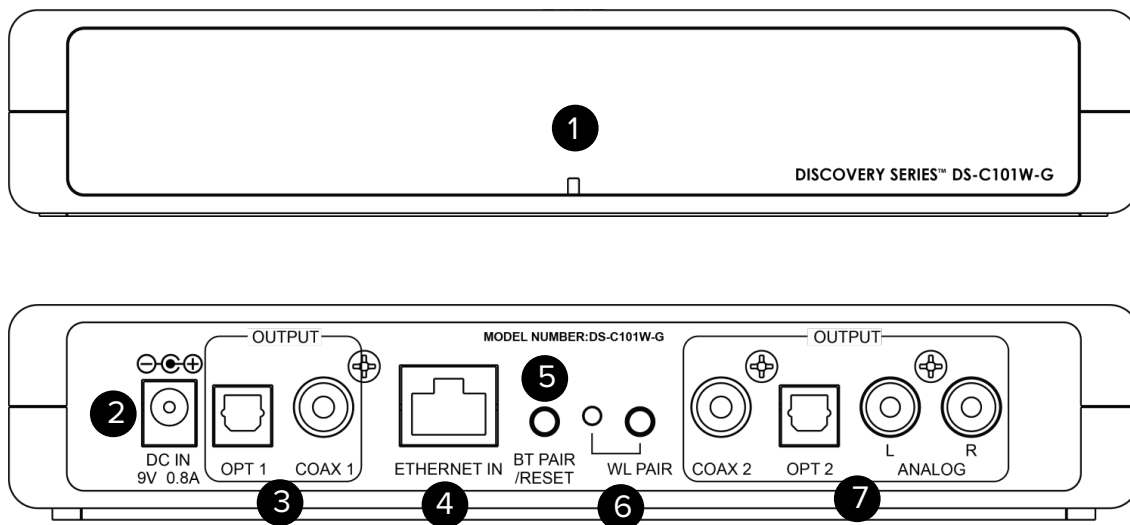
Thank you for purchasing this ELAC product.

Since the time we started (1926), ELAC has always striven to achieve the very best.

Your new ELAC speakers are built to the highest standards using high-quality components that are carefully constructed to deliver the best-in-class sound quality. They are developed by a passionate group of individuals whose soul purpose is to bring a new dimension of sound quality into your home. Enjoy!

Controls and Indicators

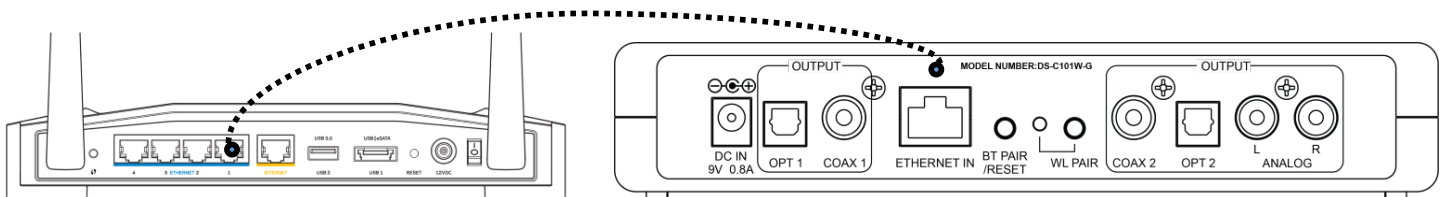
1. Multi-Function LED—This LED is used to show the current status of the Discovery Connect.
 - The brightness of this LED can be changed using the free iOS/Android App or web interface.
 - Please refer to separate sections of this manual for further explanations of the LED status
2. Power Input— Used for providing power to the unit from the included AC power supply.
3. Output 1—Provides native digital output from the Discovery Music Server and Roon Cores.
4. Ethernet Input—Use this when connecting the Discovery Connect to your wired home network (Best solution). See page 5 for how to connect to a wireless network.
5. Bluetooth Pair/Reset Button— Used to begin the Bluetooth Pairing Process for audio devices.
6. Wireless Pair Button—This button is used to pair the Discovery Connect with other AirX² products.—See Page 11 for pairing instructions
7. Output 2—Provides analog and digital outputs from the Discovery Music Server, Roon Cores, Spotify Connect, AirPlay, and Bluetooth. The output is fixed at 96Khz 24-Bit



Connecting to your Home Network

Wired Connection

1. Connect an Ethernet cable (Not provided) to an available LAN port on your router or switch to the Ethernet input on the back of the Discovery Connect.
2. Apply power to the Discovery Connect by connecting the power cord to an available outlet and to the power input on the Connect.
3. The status LED will begin flashing during the power on phase and will go solid once it has connected to the network and is ready to play music.



Wi-Fi Connection

1. Download the Discovery Connect App from the Google Play store or Apple App Store.
2. Ensure Bluetooth is enabled on your phone/tablet and launch the Discovery Connect Application.
3. The app should find the Discovery Connect as shown in the Fig. 1
4. Select the Discovery Connect and you will be taken to the main menu. Select WiFi Setup from the top.
5. You will be shown a list of all available wireless networks as shown in Fig 2. Find yours and select it. If your network is password protected please enter the password as shown in Fig. 3 and choose submit. The unit will reboot and you will be connected to your home network.

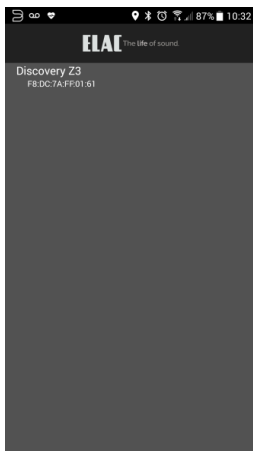


Fig 1

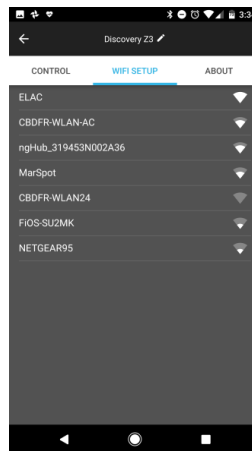


Fig 2

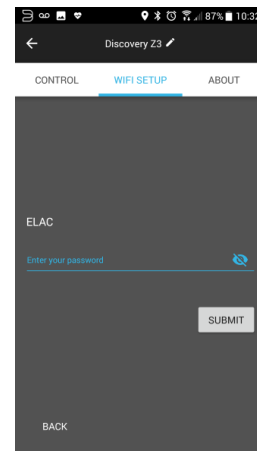
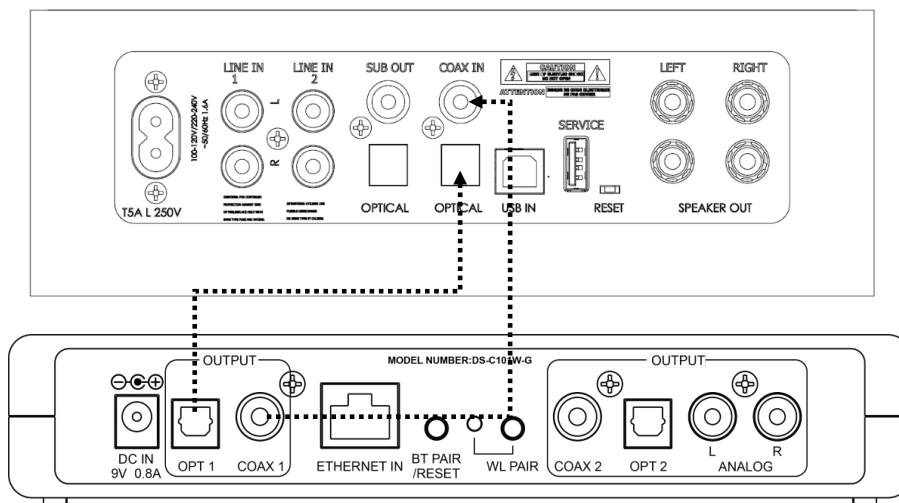


Fig 3

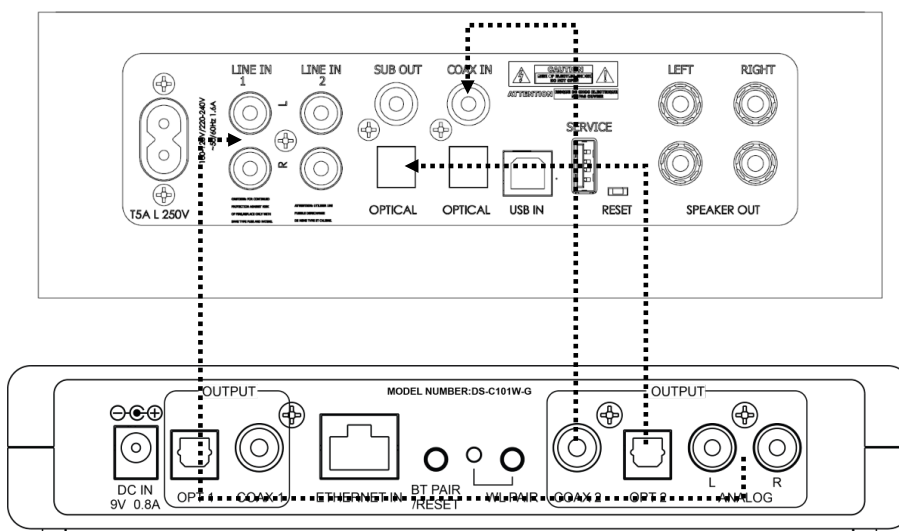
Connecting the Discovery Connect

Output 1—Native Digital Output



Output 1 –Provides a native digital output from the Discovery Connect. With no sample rate conversion for content up to 192kHz 24-Bit quality. This output does not support AirPlay, Bluetooth or Spotify Connect. Simply connect the optical/coaxial output from the Discovery Connect to the Optical Input on your integrated amp/ receiver/preamp/DAC.

Output 2—Analog and Digital Output Combined Output



Output 2 –Provides both digital and analog outputs from the Discovery Connect. All content is sample rate converted to 96kHz 24-Bit unless the AirX2 output is activated. In this case, content is sample rate converted to 44.1kHz 16-Bit. This output supports Roon Ready, Discovery Ready, Spotify Connect, AirPlay, and Bluetooth content.

Using with the Discovery Music Server or Roon Core

Enabling the Discovery Connect in Roon/Roon Essentials

After connecting the Discovery Connect to your home network, launch Roon/Roon Essentials on your PC or tablet. Go to Settings and then Audio. A list of all available audio devices will be listed. Locate the Discovery Connect and click enable. You can also change the default name for the Connect. Now, the Discovery Connect will be available in the audio output section of the Roon/Roon Essentials Application.

Settings Lobby [Keyboard Shortcuts](#)
[About](#)

- General
- Storage
- Services
- Setup
- Play Actions
- Library
- Audio**
- Backups
- Extensions
- Account

Help [Translate Roon!](#)
Language: English

Networked These devices have been located on your network.

roon ready

Elac Discovery ⓘ

Analog 1 127.0.0.1	Enable
Analog 2 127.0.0.1	Enable
SPDIF 127.0.0.1	Enable
ELAC Discovery Connect ⓘ	
Analog/digital 192.168.86.22	Enable
Digital native 192.168.86.22	Enable

ELAC Discovery Z3 ⓘ Zone Name: Lobby Z3 ⚙️

192.168.86.36

ELAC Discovery Z3 ⓘ Enable

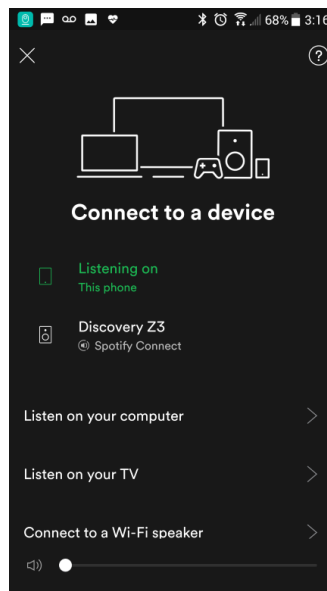
192.168.86.239

Using Spotify Connect

Using Spotify Connect

1. If you have already connected the Discovery Connect to your home network, proceed to step 2. If you have not connected it to your home network please go to page 7 and complete the steps. Then return to step 2 on this page.
2. Download, install and login to the Spotify App on your phone/tablet/PC. Spotify Connect requires a Premium subscription to use this feature.
3. Start the Spotify App and you will see “Device Available” text at the bottom of the app. Click on this and you will be presented with all of the Spotify Connect devices available. Select the Discovery Connect and now music will start playing on the Discovery Connect.

Note: The volume control on your phone and in the Spotify app will now be linked with the volume control on the Discovery Connect.



Listening to Bluetooth Audio

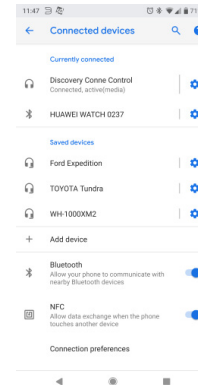
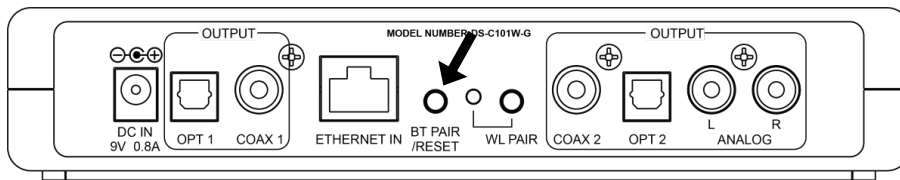
Pairing your Bluetooth Smartphone/Tablet for Audio

Note: Please note that this process is only for playing back audio from your Bluetooth device. It is not necessary to pair your device when using the App.

You can begin the pairing process by using the smartphone application or the pairing button on the rear panel.

Rear Panel Pairing Process

1. Press and hold the BT Pair button (Fig 1) for 5 seconds or until the LED status light begins flashing red.
2. Go to the Bluetooth settings section on your smartphone and scan for new devices (Fig 2). Select the Discovery Connect from the list of available devices. It prompted for a pass code, accept that one that is displayed on your device and choose pair/connect. All audio from your connected device will now come from the Discovery Z3. Please note that when using Bluetooth you will have two volume controls (Phone and Z3)



App Pairing Process

1. Download and install the Discovery Connect App from the Google Play Store or Apple App Store
2. Launch the App and select the Discovery Connect from the list of devices (If this is your first time using the app). On the Control page activate the Bluetooth Discoverable On/Off selection (Fig 3).
3. Go to the Bluetooth settings section on your smartphone and scan for new devices (Fig 2). Select the Discovery Connect from the list of available devices. It prompted for a pass code, accept that one that is displayed on your device and choose pair/connect.

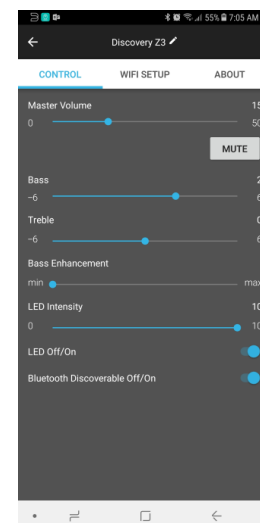
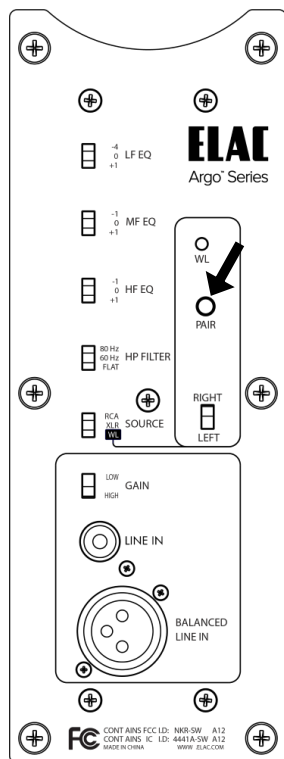
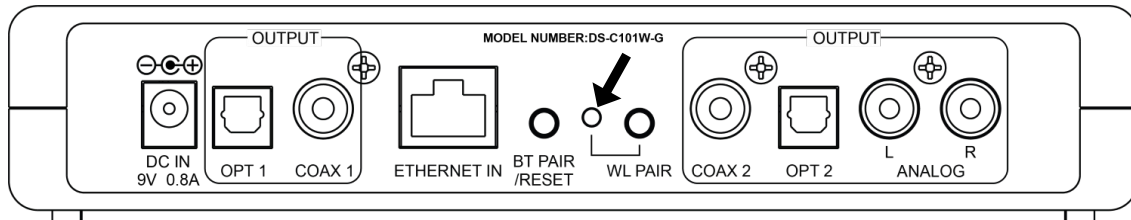


Fig 3

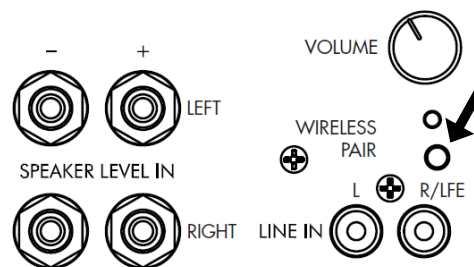
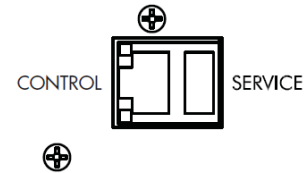
AirX² Wireless Pairing

- Pairing the wireless transmitter with other AirX² products is very simple. Please follow the below steps to complete the process.
- Press and hold the Wireless Pair button on the AirX² compatible subwoofer or speakers until the LED begins to flash rapidly (Around 2 times per second).
 - Press and hold the Wireless Pair button on the back of the Discovery Connect until the wireless pair LED on the subwoofer or Argo Speakers stops flashing and goes off (No LED means the speaker is wirelessly paired.)
 - Repeat with **additional speakers/subwoofers (Up to 3 units)**



Wireless Pair Button Argo Speakers

ELAC
SUB 3070



Wireless Pair Button SUB3070 Subwoofer

SPECIFICATIONS

Connections: Output 1	Optical Output x 1 (Up to 96kHz 24-bit) Coaxial Output x 1 (Up to 192kHz 24-bit)
Connections: Output 2	Optical x 1 (Up to 96Khz 24-bit) Coaxial x 1 (Up to 96kHz 24-bit) Analog: x1 (L/R)
Other Connections:	Wi-Fi, Ethernet, AirX ² Wireless, Bluetooth
End Point Support	Discovery (Output 1 & 2) Room Ready (Output 1 & 2) Spotify Connect (Output 2) Bluetooth (Output 2) AirPlay (Output 2)
DAC	192kHz 24-bit (Output 1) 96kHz 24-bit (Output 2)
AirX ² Resoultion	44.1kHz 16-Bit
AirX ² Channels	3
App Support	iOS and Android Support

ELAC Americas Inc.
North America Limited Liability Warranty

Passive Speakers (No built-in amplifier)

ELAC Americas INC. warrants to the original purchaser that this product be free from defects and or workmanship for a period of 3 (Three) years from the original date of purchase. During this time period, repair or replacement of parts will be free of charge to the original owner (See below limitations). Shipping to and return from the repair center will be the responsibility of the original purchaser.

Powered Subwoofers

ELAC Americas INC. warrants to the original purchaser that this product be free from defects and or workmanship for a period of 3 (Three) years on the cabinet and speaker driver and 1 (One) year on the amplifier from the original date of purchase. During this time period, repair or replacement of parts will be free of charge to the original owner (See below limitations). Shipping to and return from the repair center will be the responsibility of the original purchaser.

Electronics (Including Wireless Speakers)

ELAC Americas INC. warrants to the original purchaser that this product be free from defects and or workmanship for a period of 1 (One) years from the original date of purchase. During this time period, repair or replacement of parts will be free of charge to the original owner (See below limitations). Shipping to and return from the repair center will be the responsibility of the original purchaser.

B-Stock (Reconditioned/Open Box) Product Warranty

ELAC Americas INC. warrants to the original purchaser that this product be free from defects and or workmanship, unless otherwise stated in product description, for a period of 90 days from the original date of purchase. During this time period, repair or replacement of parts will be free of charge to the original owner (See below limitations). Shipping to and return from the repair center will be the responsibility of the original purchaser.

Limitations

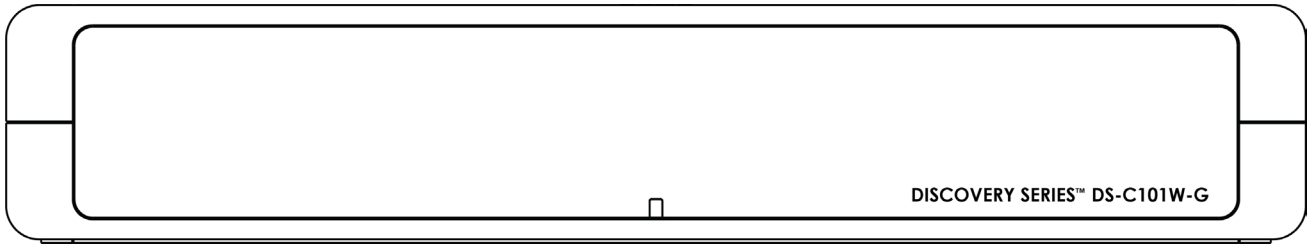
- Warranty begins on the date of original purchase from an authorized ELAC Americas INC. dealer.
- Product is warranted only if used in home applications within the max power rating specified in this manual. Commercial use of this product is not warranted.
- Product that has been modified or altered in anyway will not be warranted.
- Product that has been abused or subjected to faulty equipment will not be warranted.
- Products with defaced or removed serial numbers will not be warranted.

If service is required

In the event that service is required, please contact ELAC America at 888-541-0996 or at customerservice@elac.us to arrange for service or replacement. You will be responsible to provide proof of purchase (Copy or original sales receipt). Shipping to and from our repair center will be the responsibility of the original purchaser.

Warranty Outside of North America

This warranty applies to products purchased in the United States and Canada. For warranty claims outside of North America please contact the local dealer/distributor in the country of purchase.



Discovery Connect DS-C101W-G

MODE D'EMPLOI

ELAC The life of sound.

Instructions de sécurité importantes

1. Renseignements généraux

- Veuillez lire et suivre ces consignes de sécurité.
- Conservez-les pour consultation future.
- Observez tous les avertissements inscrits sur l'appareil et dans le manuel. Vérifiez si le haut-parleur est endommagé avant de l'utiliser. L'appareil doit être en parfait état de marche. Les pièces endommagées peuvent causer des blessures corporelles.

2. Utilisez l'appareil seulement selon les directives

- Branchez l'appareil conformément aux instructions du manuel.

3. Emplacement

- Installez l'appareil uniquement sur une surface plane
- Ne placez pas cet appareil dans les emplacements suivants :
 - Sous les rayons directs du soleil
 - Très humides
 - Sujets aux vibrations
 - Très chauds ou très froids

Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Effectuez l'installation conformément aux instructions du fabricant.

- N'installez pas cet appareil dans une étagère ou un placard fermés.
- Ne placez pas de bougies allumées sur l'appareil ou à proximité.
- N'installez pas l'appareil près de transformateurs, car les champs électromagnétiques peuvent provoquer des bruits de fond dans les haut-parleurs de graves.

4. Entretien

DANGER! N'ouvrez pas le boîtier, car un volume dangereux d'électricité peut transiter par les composants et les conducteurs! L'entretien doit être uniquement effectué par un personnel qualifié.

Un entretien est nécessaire lorsque le haut-parleur a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple en cas d'endommagement du cordon d'alimentation ou de la prise ou, lorsque du liquide a été renversé ou que des objets sont tombés dans le haut-parleur, que le haut-parleur a été exposé à la pluie ou à l'humidité ou, qu'il ne fonctionne pas normalement ou a été échappé. Pour réduire les risques d'électrocution, n'ouvrez pas le haut-parleur. L'entretien doit être uniquement effectué par un personnel qualifié.



5. Nettoyage

REMARQUE : Nettoyez uniquement avec un chiffon doux et souple ou une brosse à dépoussiérer. N'utilisez pas de produits abrasifs, d'alcool, de benzène, de cire pour meubles ou autres produits de nettoyage! Les meubles modernes sont souvent revêtus de multiples couches de vernis et de plastique qui peuvent être traités avec des agents chimiques. Certains de ces agents contiennent des substances qui dégradent ou ramollissent les pieds en caoutchouc.

6. Mise au rebut

L'emballage est fabriqué à partir de matériaux recyclables. Mettez l'appareil au rebut de façon écologique. Au terme de son cycle de vie, ne jetez pas le haut-parleur avec les ordures ménagères. Les haut-parleurs doivent être recyclés conformément à la réglementation locale. Informez-vous auprès de vos autorités locales pour obtenir de plus amples renseignements sur le recyclage, car l'appareil contient des matières premières précieuses. Désactivez le haut-parleur avant de le mettre au rebut.

7. Électricité

Cet appareil est uniquement destiné à être connecté aux tensions répertoriées sur le panneau arrière du boîtier. Le branchement à toute autre tension peut causer des dommages irréversibles au caisson de basses et annulera la garantie. L'utilisation d'adaptateurs n'est pas recommandée, car ils peuvent permettre un branchement à des tensions autres que celles imprimées à l'arrière de ce caisson de basses.

8. Informations relatives à la conformité pour le transmetteur sans fil

Le terme « IC: » situé avant le numéro de certification radio signifie seulement que les spécifications techniques du ministère de l'Industrie du Canada ont été respectées. Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements établies par le Conseil fédéral des communications et le ministère de l'Industrie du Canada pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm entre l'élément rayonnant et le corps. Cet émetteur ne doit pas être proche d'une autre antenne ou d'un autre émetteur ou fonctionner en conjonction ces derniers.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Pour réduire les interférences radio potentielles avec d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente ne soit pas supérieure à celle permise pour une communication réussie.

Philosophie

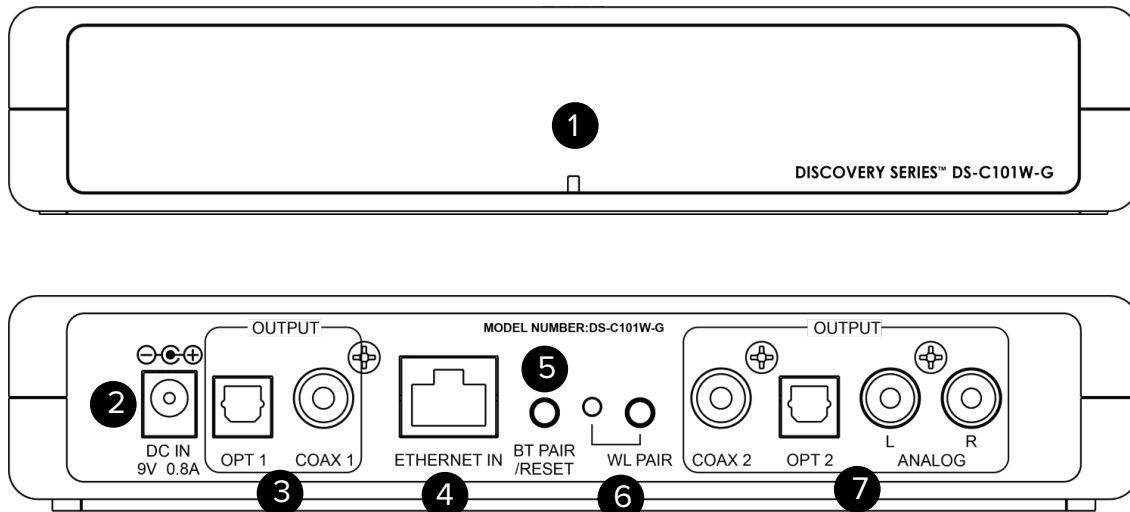
Merci d'avoir fait l'achat de ce produit ELAC.

Depuis nos débuts (1926), ELAC a toujours aspiré à atteindre l'excellence.

Vos nouveaux haut-parleurs ELAC sont conçus selon les normes les plus élevées, et sont dotés de composants de qualité supérieure qui sont soigneusement fabriqués pour procurer la meilleure qualité sonore de leur catégorie. Ils sont conçus par des gens passionnés dont le seul but est d'amener à votre foyer une nouvelle dimension de qualité sonore. Amusez-vous!

Commandes et voyants

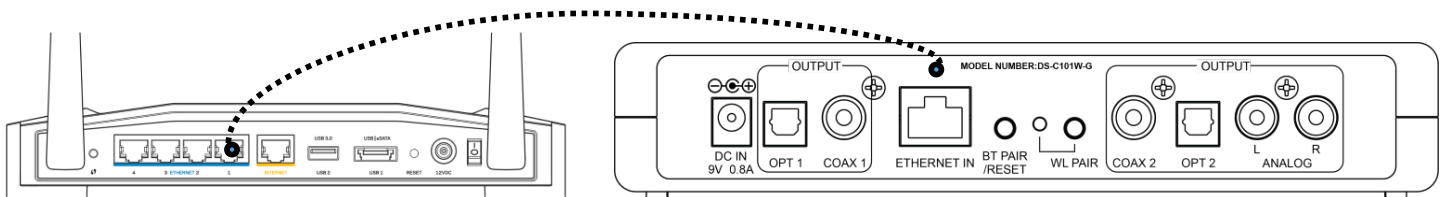
1. Voyant DEL multifonction – Ce voyant est utilisé pour afficher l'état actuel du Discovery Connect.
 - La luminosité de ce voyant à DEL peut être modifiée à l'aide de l'application gratuite iOS/Android ou l'interface Web.
 - Veuillez vous référer aux différentes sections de ce manuel pour obtenir de plus amples explications sur l'état des voyants
2. Entrée d'alimentation – Utilisée pour alimenter l'appareil à partir de l'alimentation CA fournie.
3. Sortie 1 – Sortie numérique native à partir du serveur musical Discovery et de Roon Cores.
4. Entrée Ethernet – Utilisez cette option lorsque vous connectez le Discovery Connect à votre réseau câblé domestique (meilleure solution). Consultez la page 5 pour savoir comment se connecter à un réseau sans fil.
5. Bouton Bluetooth Pair/Reset – Pour lancer le processus de jumelage Bluetooth pour les appareils audio.
6. Bouton Wireless Pair – Ce bouton est utilisé pour jumeler le Discovery Connect avec d'autres produits AirX. Consultez la page 11 pour obtenir les instructions de jumelage.
7. Sortie 2 – Fournit des sorties analogiques et numériques à partir du serveur musical Discovery, de Roon Cores, de Spotify Connect, d'AirPlay et de Bluetooth. La sortie est réglée à 96 kHz – 24 bits.



Connexion à votre réseau domestique

Connexion par câble

1. Branchez un câble Ethernet (non fourni) à un port LAN de votre routeur ou de votre commutateur à l'entrée Ethernet située à l'arrière du Discovery Connect.
2. Mettez le Discovery Connect sous tension en branchant le cordon d'alimentation à une prise et à l'entrée d'alimentation du Connect.
3. Le voyant d'état commence à clignoter pendant la phase de mise sous tension et il devient fixe une fois que l'appareil est connecté au réseau et qu'il est prêt à lire de la musique.



Connexion Wi-Fi

1. Téléchargez l'application Discovery Connect depuis Google Play Store ou Apple App Store.
2. Assurez-vous que Bluetooth est activé sur votre téléphone ou votre tablette et lancez l'application Discovery Connect.
3. L'application devrait trouver le Discovery Connect comme indiqué dans la figure 1.
4. Sélectionnez le Discovery Connect et vous serez redirigé vers le menu principal. Sélectionnez WiFi Setup (configuration Wi-Fi) dans le haut.
5. Une liste de tous les réseaux sans fil disponibles s'affichera, comme indiqué sur la figure 2. Trouvez le vôtre et sélectionnez-le. Entrez le mot de passe qui protège votre réseau (le cas échéant), comme indiqué sur la figure 3, et sélectionnez Submit (envoyer). L'appareil redémarrera et vous serez connecté à votre réseau domestique.



Fig 1

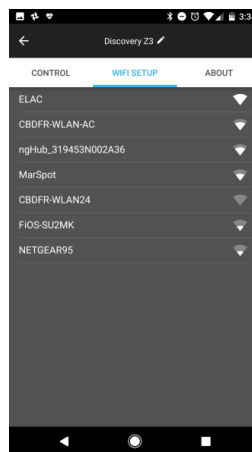


Fig 2

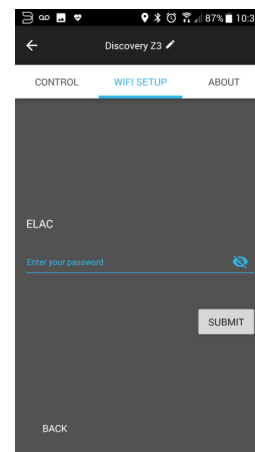
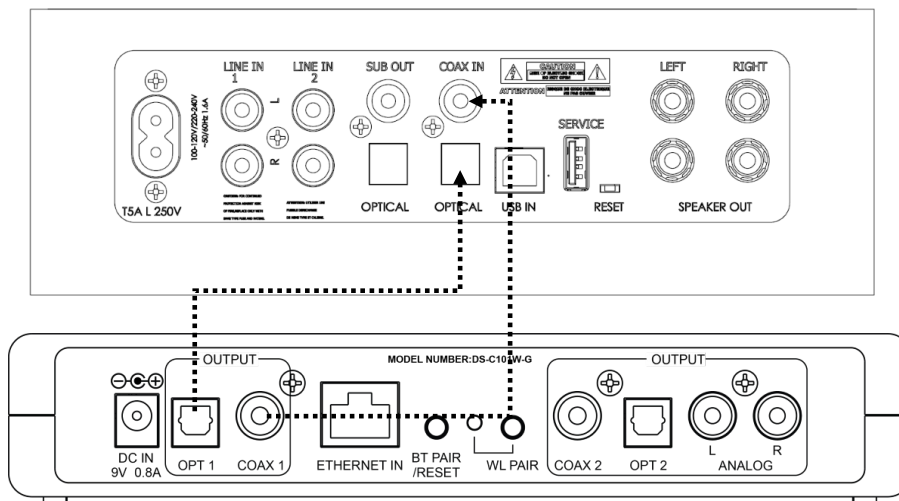


Fig 3

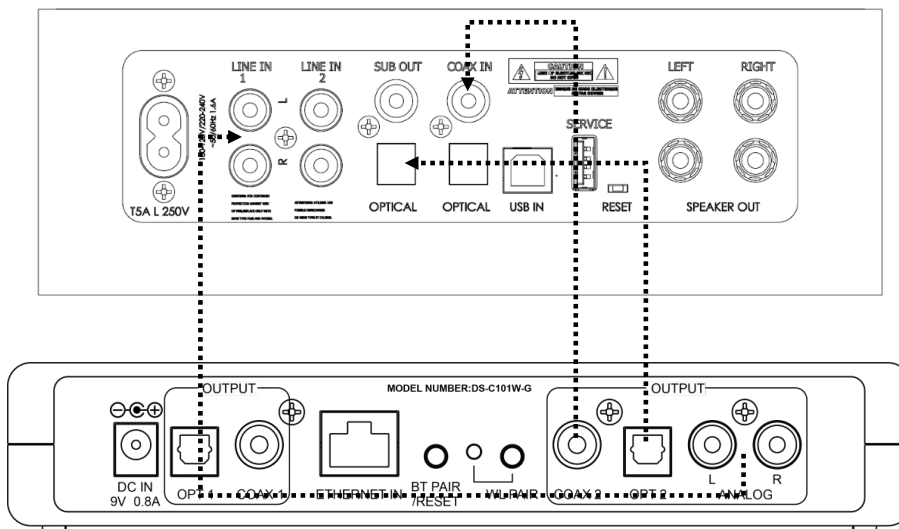
Connexion de Discovery Connect

Sortie 1 – Sortie numérique native



Sortie 1 – Sortie numérique native à partir de Discovery Connect. Sans conversion de fréquence d'échantillonnage pour un contenu de qualité allant jusqu'à 192 kHz – 24 bits. Cette sortie ne prend pas en charge AirPlay, Bluetooth ou Spotify Connect. Connectez simplement la sortie optique/coaxiale du Discovery Connect à l'entrée optique de votre amplificateur/récepteur/préamplificateur/CNA intégré.

Sortie 2 – Sortie combinée analogique et numérique



La sortie 2 comprend à la fois des sorties numériques et analogiques du Discovery Connect. La fréquence d'échantillonnage de tout le contenu est convertie à 96 kHz – 24 bits, sauf si la sortie AirX2 est activée. Dans ce cas, la fréquence d'échantillonnage du contenu est convertie à 44,1 kHz – 16 bits. Cette sortie prend en charge le contenu Roon Ready, Discovery Ready, Spotify Connect, AirPlay et Bluetooth.

Utilisation avec le serveur musical Discovery ou Roon Core

Activation de Discovery Connect dans Roon/Roon Essentials

Après avoir connecté Discovery Connect à votre réseau domestique, lancez Roon/Roon Essentials sur votre PC ou votre tablette. Allez dans Settings (paramètres), puis Audio. Une liste de tous les périphériques audio disponibles sera répertoriée. Localisez Discovery Connect et cliquez sur Enable (activer). Vous pouvez également changer le nom par défaut pour Connect. Discovery Connect sera maintenant disponible dans la section de sortie audio de l'application Roon/Roon Essentials.

Settings Lobby [Keyboard Shortcuts](#) [About](#)

General
Storage
Services
Setup
Play Actions
Library
Audio
Backups
Extensions
Account

Help [Translate Roon!](#)
Language
English

Networked These devices have been located on your network.

roon
reedy

Elac Discovery ⓘ
Analog 1
127.0.0.1

Analog 2
127.0.0.1

SPDIF
127.0.0.1

ELAC Discovery Connect ⓘ
Analog/digital
192.168.86.22

Digital native
192.168.86.22

ELAC Discovery Z3 ⓘ
192.168.86.36 Zone Name
Lobby Z3

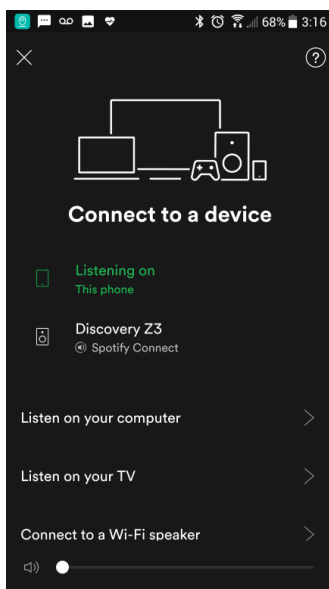
ELAC Discovery Z3 ⓘ
192.168.86.239

Utiliser Spotify Connect

Utiliser Spotify Connect

1. Si le Discovery Connect est déjà connecté à votre réseau domestique, passez à l'étape 2. S'il n'est pas connecté à votre réseau domestique, passez à la page 7 et suivez les étapes. Revenez ensuite à l'étape 2 sur cette page.
2. Téléchargez et installez l'application Spotify sur votre téléphone, votre tablette ou votre PC et ouvrez une session. Spotify Connect nécessite un abonnement Premium pour pouvoir utiliser cette fonctionnalité.
3. Lancez l'application Spotify et vous verrez le texte « Device Available » (appareil disponible) au bas de l'application. Cliquez sur ce lien et vous verrez tous les périphériques Spotify Connect disponibles. Sélectionnez Discovery Connect et la musique commencera à jouer sur Discovery Connect.

Remarque : Le contrôle du volume sur votre téléphone et dans l'application Spotify sera désormais lié au contrôle du volume sur le Discovery Connect.



Écouter de l'audio Bluetooth

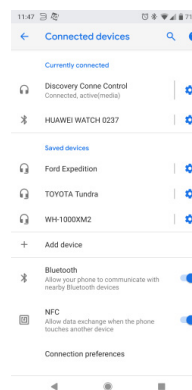
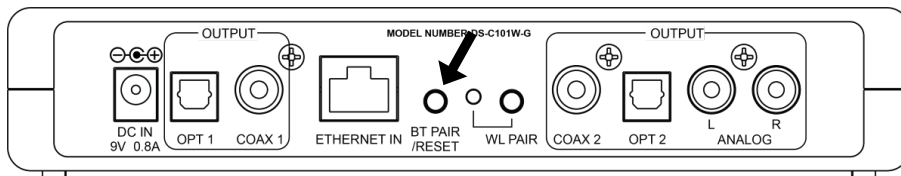
Jumelage de votre téléphone ou de votre tablette Bluetooth pour l'audio

Remarque : Veuillez noter que ce processus n'est utilisé que pour la lecture audio à partir de votre périphérique Bluetooth. Il n'est pas nécessaire de jumeler votre appareil lorsque vous utilisez l'application.

Vous pouvez commencer le processus de jumelage à l'aide de l'application du téléphone ou du bouton de jumelage sur le panneau arrière.

Processus de jumelage à l'aide du panneau arrière

1. Appuyez sur le bouton BT Pair (figure 1) et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes ou jusqu'à ce que le voyant DEL commence à clignoter en rouge.
2. Accédez à la section des paramètres Bluetooth de votre téléphone et recherchez de nouveaux périphériques (figure 2). Sélectionnez Discovery Connect dans la liste des périphériques disponibles. Si l'on vous demande un code d'accès, acceptez celui qui est affiché sur votre appareil et choisissez l'option de jumelage/connexion. Tout l'audio de votre appareil connecté proviendra désormais du Discovery Z3. Veuillez noter que, lorsque vous utilisez Bluetooth, vous verrez deux commandes de volume (téléphone et Z3).



Processus de jumelage à l'aide de l'application

1. Téléchargez l'application Discovery Connect depuis Google Play Store ou Apple App Store et installez-la.
2. Lancez l'application et sélectionnez Discovery Connect dans la liste des appareils (si vous utilisez l'application pour la première fois). Sur la page de contrôle, activez l'option Bluetooth Discoverable On/Off (activer/désactiver la détection Bluetooth) (figure 3).
3. Accédez à la section des paramètres Bluetooth de votre téléphone et recherchez de nouveaux périphériques (figure 2). Sélectionnez Discovery Connect dans la liste des périphériques disponibles. Si l'on vous demande un code d'accès, acceptez celui qui est affiché sur votre appareil et choisissez l'option de jumelage/connexion.

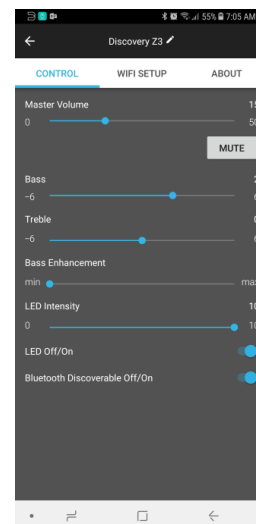
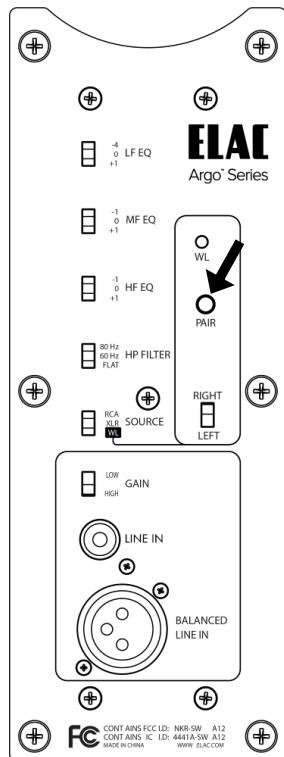
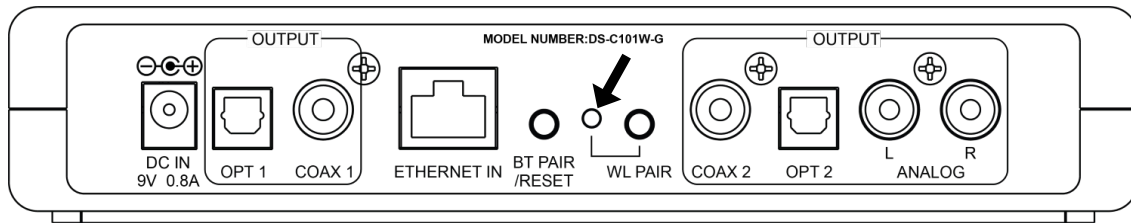


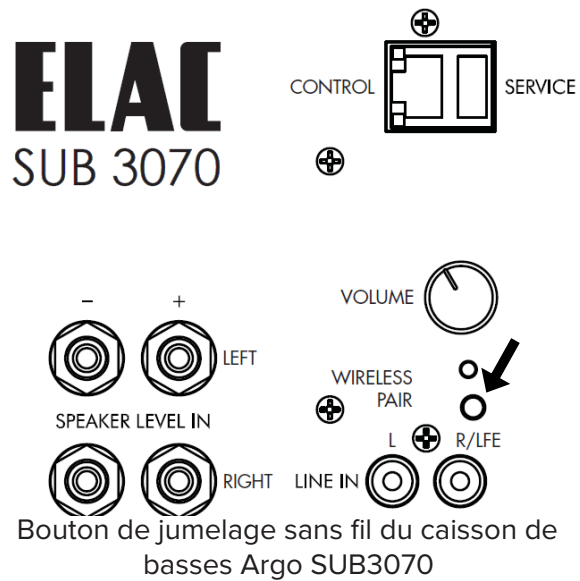
Fig 3

Jumelage sans fil AirX²

- Le jumelage de l'émetteur sans fil avec d'autres produits AirX² est très simple. Veuillez suivre les étapes ci-dessous pour terminer le processus.
- Appuyez sur le bouton le bouton Wireless Pair (jumelage sans fil) du caisson de basse ou des haut-parleurs compatibles AirX² et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant à DEL commence à clignoter rapidement (environ deux fois par seconde).
 - Appuyez sur le bouton Wireless Pair (jumelage sans fil) à l'arrière du Discovery Connect et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant à DEL de jumelage sans fil du caisson de basse ou des haut-parleurs Argo cesse de clignoter et s'éteigne (aucun voyant à DEL allumé signifie que le haut-parleur est jumelé de manière sans fil).
 - Répétez ces étapes pour ajouter des haut-parleurs ou des caissons de basses supplémentaires (jusqu'à 3).



Bouton de jumelage sans fil des haut-parleurs Argo



Bouton de jumelage sans fil du caisson de basses Argo SUB3070

CARACTÉRISTIQUES

Connexions : Sortie 1	Sortie optique x 1 (jusqu'à 96 kHz – 24 bits); sortie coaxiale x 1 (jusqu'à 192 kHz – 24 bits)
Connexions : Sortie 2	Optique x 1 (jusqu'à 96 kHz – 24 bits); coaxiale x 1 (jusqu'à 96 kHz – 24 bits) Analogique : x 1 (G/D)
Autres connexions :	Wi-Fi, Ethernet, AirX ² sans fil, Bluetooth
Points terminaux pris en charge	Discovery (sorties 1 et 2), Roon Ready (sorties 1 et 2), Spotify Connect (sortie 2), Bluetooth (sortie 2), AirPlay (sortie 2)
CNA	192 kHz – 24 bits (sortie 1), 96 kHz – 24 bits (sortie 2)
Résolution AirX ²	44,1 kHz – 16 bits
Canaux AirX ²	3
Applications prises en charge	Prise en charge d'iOS et d'Android

ELAC Americas Inc.
Garantie de responsabilité limitée en Amérique du Nord

Haut-parleurs passifs (pas d'amplificateur intégré)

ELAC Americas Inc. garantit à l'acheteur d'origine que ce produit est exempt de toute défectuosité matérielle ou de fabrication pour une période de 3 (trois) ans à compter de la date initiale d'achat. Au cours de cette période, la réparation ou le remplacement de pièces seront gratuits pour le propriétaire d'origine (voir les restrictions ci-dessous). Les frais d'expédition vers le centre de réparation ainsi que le retour seront la responsabilité de l'acheteur original.

Caissons de graves alimentés

ELAC Americas Inc. garantit à l'acheteur d'origine que ce produit sera exempt de défauts de fabrication pour une période de 3 (trois) ans pour le cabinet et le haut-parleur et de 1 (un) an pour l'amplificateur à compter de la date d'achat originale. Pendant cette période, la réparation ou le remplacement des pièces seront sans frais pour le propriétaire d'origine (voir les limitations ci-dessous). Les frais d'expédition vers le centre de réparation ainsi que le retour seront la responsabilité de l'acheteur original.

Électronique (y compris les haut-parleurs sans fil)

ELAC Americas INC. garantit à l'acheteur d'origine que ce produit est exempt de toute défectuosité matérielle ou de fabrication pour une période de 1 (un) an à compter de la date initiale d'achat. Au cours de cette période, la réparation ou le remplacement de pièces seront gratuits pour le propriétaire d'origine (voir les restrictions ci-dessous). Les frais d'expédition vers le centre de réparation ainsi que le retour seront la responsabilité de l'acheteur original.

Garantie du produit de second choix (remis à neuf/boîte ouverte)

ELAC Americas INC. garantit à l'acheteur original que ce produit est exempt de toute défectuosité matérielle ou de fabrication, sauf indication contraire dans la description du produit, pour une période de 90 jours à compter de la date d'achat initiale. Au cours de cette période, la réparation ou le remplacement de pièces seront gratuits pour le propriétaire d'origine (voir les restrictions ci-dessous). Les frais d'expédition vers le centre de réparation ainsi que le retour seront la responsabilité de l'acheteur original.

Limitations

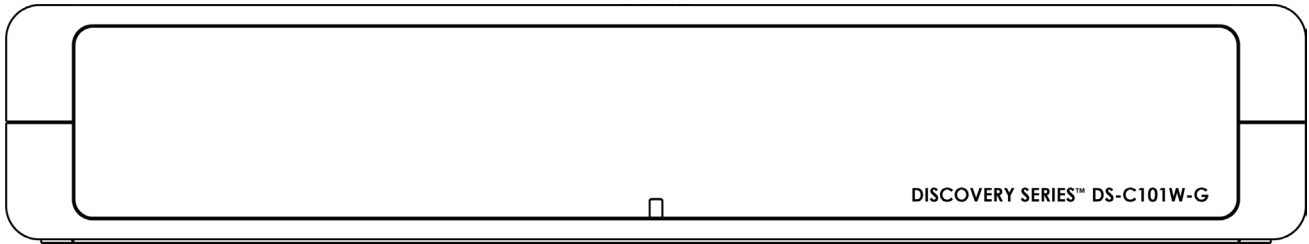
- La garantie entre en vigueur à partir de la date d'achat initial chez un détaillant autorisé par ELAC Americas Inc.
- Ce produit n'est garanti que dans le cas d'un usage domestique et selon les limites de l'alimentation électrique maximale spécifiées dans ce manuel. La garantie de ce produit ne couvre pas une utilisation commerciale.
- Un produit qui a été modifié de toute façon ne sera pas garanti.
- Un produit qui a été maltraité ou soumis à un équipement défectueux ne sera pas garanti.
- Les produits dont les numéros de série ont été modifiés ou supprimés ne seront pas couverts par la garantie.

En cas de service d'entretien requis

Dans le cas où des réparations sont requises, veuillez contacter ELAC America au 888-541-0996 ou envoyer un courriel à customerservice@elac.us pour procéder aux réparations ou au remplacement du produit. Vous devrez présenter une preuve d'achat (copie ou facture originale). La totalité des frais d'expédition vers et depuis notre centre de réparation sera à la charge de l'acheteur d'origine.

Garantie à l'extérieur de l'Amérique du Nord

Cette garantie s'applique aux produits achetés aux États-Unis et au Canada. Pour des réclamations de garantie à l'extérieur de l'Amérique du Nord, veuillez contacter le revendeur/distributeur local dans le pays d'achat.



Discovery Connect DS-C101W-G

BEDIENUNGSANLEITUNG

ELAC The life of sound.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Allgemeines

- Lesen und beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise und bewahren Sie diese sorgfältig auf.
- Beachten Sie alle Warnungen, die auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung vermerkt sind. Überprüfen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme auf vorhandene Schäden. Das Produkt muss sich in einem einwandfreien Zustand befinden. Beschädigte Teile können zu Verletzungen führen.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Schließen Sie das Gerät gemäß den Vorgaben in der Bedienungsanleitung an.

3. Aufstellungsort

- Das Gerät darf nur auf ebenen Untergründen aufgestellt werden.
- Vermeiden Sie als Aufstellort folgende Orte:
 - mit direkter Sonneneinstrahlung
 - mit hoher Feuchtigkeit
 - die vibrationsanfällig sind
 - an denen besonders heiße oder kalte Temperaturen auftreten

Blockieren Sie niemals Lüftungsschlitze. Beachten Sie beim Aufstellen die Anweisungen des Herstellers.

- Stellen Sie das Gerät nicht in ein geschlossenes Regal oder einen geschlossenen Schrank.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen auf das Gerät bzw. in dessen unmittelbare Nähe.
- Positionieren Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe eines Transformators, da es sonst durch elektromagnetische Einstrahlung des Transformators zu einem Brummen der Tieftöner kommen kann.

4. Wartungsarbeiten

GEFAHR! Öffnen Sie niemals das Gehäuse, da im Gerät gefährliche Spannungen vorhanden sein können! Wartungsarbeiten dürfen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Das Gerät muss gewartet werden, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z.B. wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurde, Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet wurden oder Gegenstände auf das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde. Öffnen Sie niemals das Gerät, um eine Gefährdung durch elektrischen Strom möglichst zu vermeiden. Wartungsarbeiten dürfen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.



5. Reinigung

HINWEIS: Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches Tuch mit glatter Oberfläche bzw. einen weichen Pinsel. Verwenden Sie auf keinen Fall Scheuermittel, Alkohol, Waschbenzin, Möbelpolitur oder Ähnliches zur Reinigung! Möbel sind häufig mit den verschiedensten Lacken und Kunststoffen beschichtet, die mit chemischen Substanzen behandelt sein können. Manche dieser Substanzen können Bestandteile enthalten, die die GummifüÙe angreifen und aufweichen.

6. Entsorgung

Die Verpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese bitte umweltgerecht. Werfen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Führen Sie das Gerät entsprechend den geltenden gesetzlichen Vorschriften einer geordneten Entsorgung zu. Erkundigen Sie sich hierzu bei Ihrer Stadtverwaltung nach geeigneten Möglichkeiten, damit die im Gerät enthaltenen wertvollen Rohmaterialien wiederverwendet werden können. Machen Sie das Gerät vor der Entsorgung unbrauchbar

7. Netzanschluss

Schließen Sie das Gerät nur an die auf der Rückwand des Gehäuses angegebenen Spannungen an. Der Anschluss an andere Spannungen kann zu irreversiblen Schäden am Gerät führen und hat das Erlöschen der Gewährleistung zur Folge. Die Verwendung von Netzsteckeradaptern wird nicht empfohlen, da diese den Anschluss an andere als den auf der Rückseite des Gerätes vermerkten Spannungen ermöglichen.

8. Konformitätsinformationen für den Wireless Transmitter

Das Präfix „IC“ vor der Zertifikatnummer zeigt an, dass die technischen Spezifikationen der Kanadischen Industrie eingehalten werden. Die Geräte erfüllen die von FCC und IC festgelegten Grenzwerte für Störausstrahlung in einer beliebigen Umgebung. Die Geräte sollten mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen Sender und Körper installiert und in Betrieb genommen werden. Der Sender sollte nicht in unmittelbarer Nähe zu anderen Sendern oder Antennen in Betrieb genommen werden.

Der Betrieb des Gerätes ist Gegenstand der folgenden 2 Bedingungen:

- 1) Das Gerät darf keinerlei Störungen verursachen.
- 2) Das Gerät darf durch Störungen nicht beeinträchtigt werden, auch wenn die Störungen ungewollte Aktionen des Gerätes hervorrufen.

Um eventuelle Funkinterferenzen mit anderen Anwendern zu vermeiden, sollte die Antenne und ihre Empfindlichkeit so gewählt werden, dass die äquivalente isotrope Strahlungsleistung nur so hoch ist wie erlaubt und gleichzeitig eine erfolgreiche Kommunikation aufrechterhalten werden kann.

Philosophie

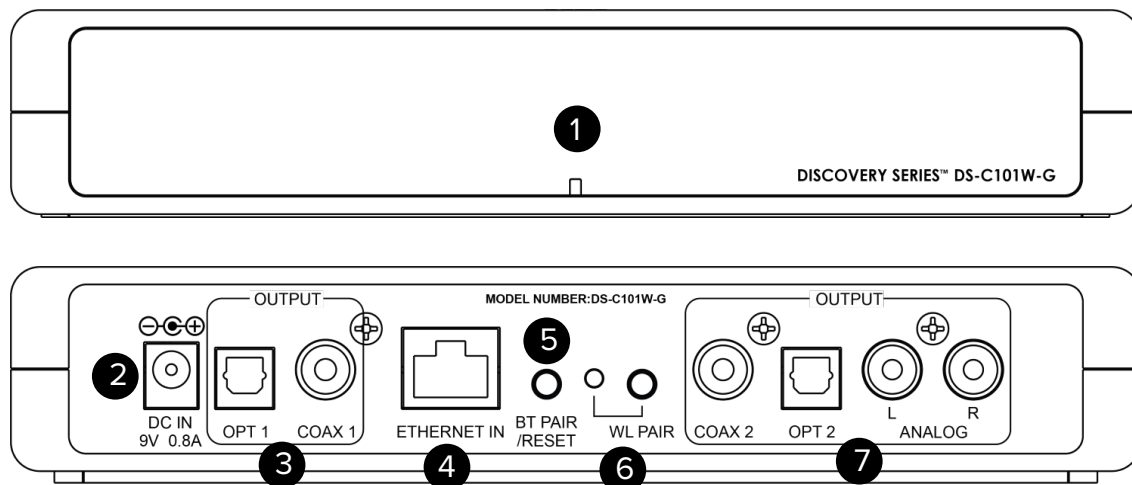
Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses ELAC Produkts entschieden haben.

Seit der Firmengründung im Jahre 1926 hat sich ELAC stetiges Streben nach Höchstleistung zum Prinzip gemacht.

Ihre neuen ELAC Geräte mit ihren qualitativ hochwertigen Bauteilen wurden für höchste Ansprüche konstruiert und bieten exquisite Klangqualität. Konzipiert wurden sie von einer Gruppe passionierter Entwickler mit dem Ziel, eine völlig neue Dimension der Klangwiedergabe in Ihr Zuhause zu bringen. Viel Freude mit Ihrem Gerät!

Anschlüsse und Anzeigen

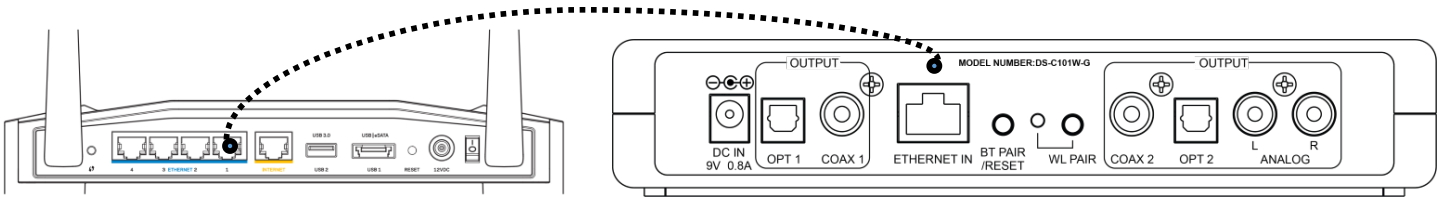
1. Multifunktions-LED – Diese LED zeigt den momentanen Betriebszustand des Discovery Connect an.
 - Die Helligkeit der LED kann mit Hilfe der kostenlosen iOS- / Android- App oder per Web-Interface geändert werden.
 - Weitere Erklärungen zur Funktionsweise der LED finden Sie in späteren Kapiteln.
2. Stromversorgungsanschluss – Für den Anschluss an das externe Netzteil (im Lieferumfang).
3. Ausgang 1 – Nativer digitaler Audioausgang für Discovery Music Server und Roon Cores.
4. Ethernet Anschluss – Verwenden Sie diesen, um den Discovery Connect an Ihr Heimnetzwerk anzuschließen (beste Lösung). Zum Anbinden an ein Wireless Netzwerk, lesen Sie bitte Seite 5.
5. Bluetooth Pairing- / Reset-Taste – Wird verwendet, für das Pairing mit anderen Bluetooth-Audio-Geräten.
6. Wireless Pairing-Taste – Diese Taste wird verwendet, um den Discovery Connect mit anderen AirX²-Komponenten zu pairen. Für weitere Erläuterungen, lesen Sie weiter auf Seite 11.
7. Ausgang 2 – Analoge und digitale Ausgänge für Discovery Music Server, Roon Cores, Spotify Connect, Air Play und Bluetooth. Der Ausgang liefert stets 96 kHz / 24 Bit.



Verbinden mit Discovery

Verbindung per Kabel

1. Verwenden Sie ein Ethernet-Kabel (nicht im Lieferumfang), um den Discovery Connect an einen freien LAN-Port Ihres Routers bzw. Switches anzuschließen.
2. Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an der Stromversorgungsbuchse an und stecken Sie es in eine freie Steckdose ein.
3. Die Status-LED blinkt während des Startvorganges. Sobald dieser beendet ist, leuchtet sie permanent, um anzuzeigen, dass eine Netzwerkverbindung besteht und das Gerät bereit ist, Musik abzuspielen.



WLAN-Verbindung

1. Laden Sie die Discovery Connect App aus dem Google Play Store bzw. dem Apple App Store herunter.
2. Vergewissern Sie sich, dass Bluetooth bei Ihrem Smartphone / Tablet aktiviert ist und starten Sie die Discovery Connect App.
3. Die App sollte u.a. den Discovery Connect anzeigen (s. Fig. 1).
4. Wählen Sie den Discovery Connect aus. Sie werden zum Hauptmenü geführt. Wählen Sie „WiFi-Setup“ aus.
5. Es wird eine Liste aller verfügbaren WLAN-Netze angezeigt (s. Fig. 2). Wählen Sie Ihr Netz aus. Sofern Ihr Netzwerk passwortgeschützt ist, geben Sie das Passwort ein (s. Fig. 3) und klicken Sie auf „submit“. Das Gerät führt dann einen Reboot durch und verbindet sich dann mit Ihrem Netzwerk.



Fig 1

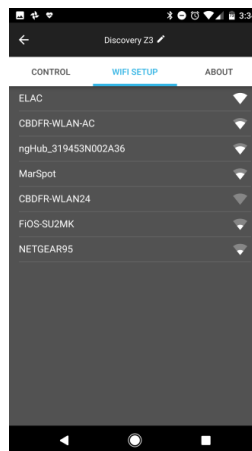


Fig 2

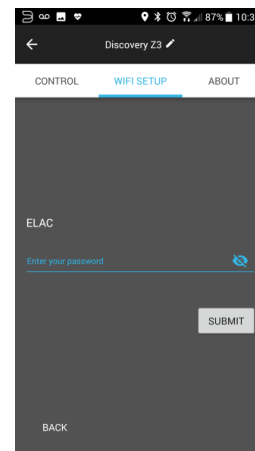
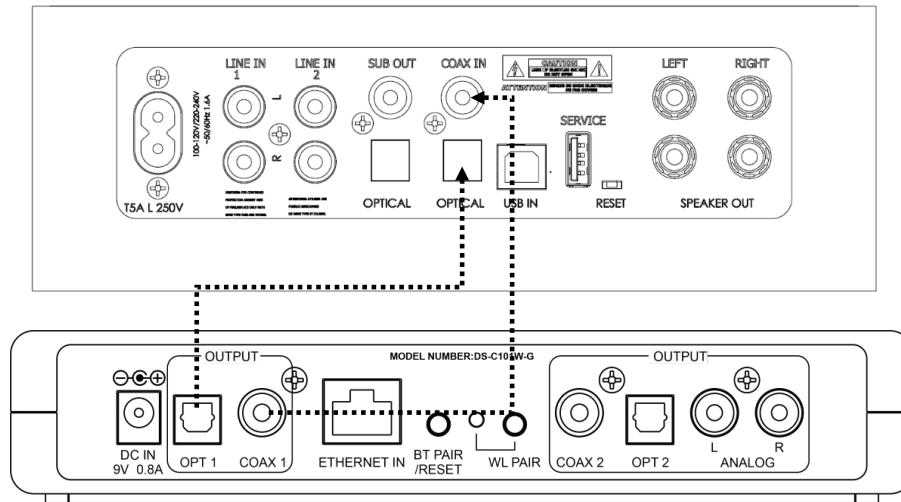


Fig 3

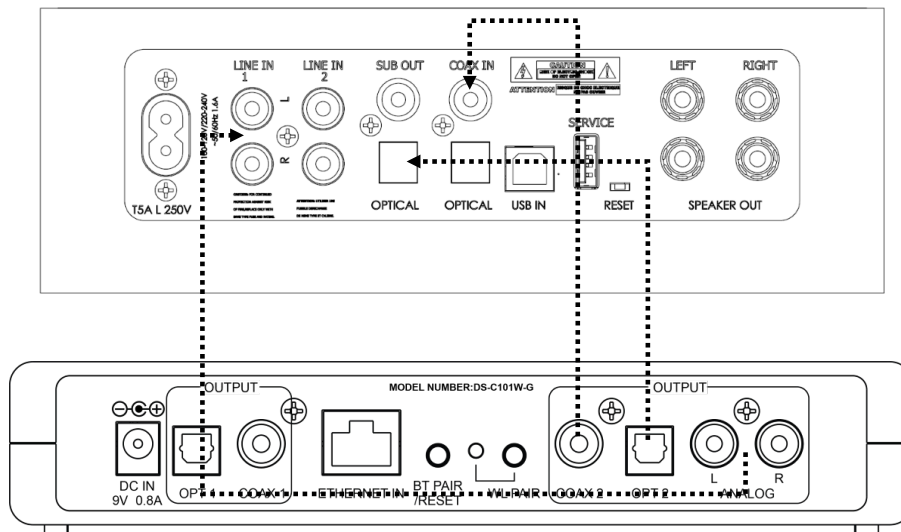
Ausgang 1 – Nativer digitaler Audioausgang



Ausgang 1 bietet einen nativen digitalen Audioausgang ohne Samplerate-Umsetzung bis 192 kHz / 24 Bit an. Dieser Ausgang wird allerdings nicht von AirPlay, Bluetooth oder Spotify Connect unterstützt. Verbinden Sie einfach den optischen bzw. koaxialen Digitalausgang des Discovery Connect mit dem optischen bzw. koaxialen Audio-Eingang Ihres Vollverstärkers / Receivers / Vorverstärkers / DACs.

Ausgang 2 – Kombiniertes analoges und digitales Audio

Ausgang 2 bietet Ihnen sowohl analoge als auch digitale Ausgänge. Jegliche Audioformate werden in das Format 96 kHz / 24 Bit konvertiert, es sei denn der AirX²-Ausgang ist aktiviert. In diesem Fall wird der Inhalt auf 44.1 kHz / 16 Bit konvertiert. Ausgang 2 unterstützt Roon Ready, Discovery Ready, Spotify Connect, AirPlay und Bluetooth.



Betrieb zusammen mit Discovery Music Server bzw. Roon

Aktivieren des Discovery Connect in Roon bzw. Roon Essentials

Nachdem Sie den Discovery Connect an Ihr Heimnetzwerk angeschlossen haben, starten Sie Roon / Roon Essentials auf Ihrem PC / Tablet. Navigieren Sie zu „Settings“ – „Audio“. Eine Liste der verfügbaren Audioausgabeziele wird angezeigt. Suchen Sie nach Discovery Connect und klicken Sie zur Aktivierung auf „Enable“. Sie können, bei Bedarf, den angezeigten Namen ändern. Ab jetzt ist der Discovery Connect von Roon / Roon Essentials in der Audioausgangssektion verfügbar.

Settings Lobby [Keyboard Shortcuts](#) [About](#)

General
Storage
Services
Setup
Play Actions
Library
Audio
Backups
Extensions
Account

Help [Translate Roon!](#)
Language
English

Networked These devices have been located on your network.

roon
ready

Elac Discovery ⓘ

Analog 1
127.0.0.1 **Enable**

Analog 2
127.0.0.1 **Enable**

SPDIF
127.0.0.1 **Enable**

ELAC Discovery Connect ⓘ

Analog/digital
192.168.86.22 **Enable**

Digital native
192.168.86.22 **Enable**

ELAC Discovery Z3 ⓘ

192.168.86.36

ELAC Discovery Z3 ⓘ

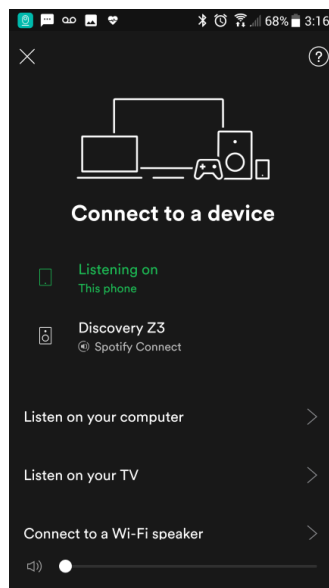
192.168.86.239 **Enable**

Zone Name
Lobby Z3

Verwendung von Spotify

Verwendung von Spotify Connect

1. Wenn Sie den Discovery Connect bereits mit Ihrem Heimnetzwerk verbunden haben, fahren Sie bitte mit Schritt 2. fort. Sollten Sie noch keine Verbindung mit dem Heimnetzwerk aufgebaut haben, folgen Sie bitte der Anleitung auf Seite 7 und schließen Sie die Installation ab. Danach fahren Sie mit Schritt 2 auf dieser Seite fort.
2. Laden und installieren Sie die Spotify App auf Ihrem Smartphone / Tablet / PC. Spotify Connect benötigt eine Premium-Mitgliedschaft, um dieses Feature nutzen zu können.
3. Starten Sie die Spotify App. Am unteren Bildschirmrand erscheint ein Hinweis, dass ein Ausgabegerät verfügbar ist. Sobald Sie auf den Hinweis klicken, erscheint eine Liste aller verfügbaren Spotify Connect Endpunkte. Wählen Sie hier Discovery Connect. Von nun an erfolgt die Musikwiedergabe über den Discovery Connect.
Hinweis: Die Lautstärkeinstellung, die Sie über Spotify oder Ihr Smartphone vornehmen, ist nun mit der Lautstärkeinstellung des Discovery Connect verbunden.



Wiedergabe per Bluetooth

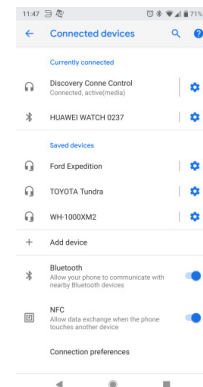
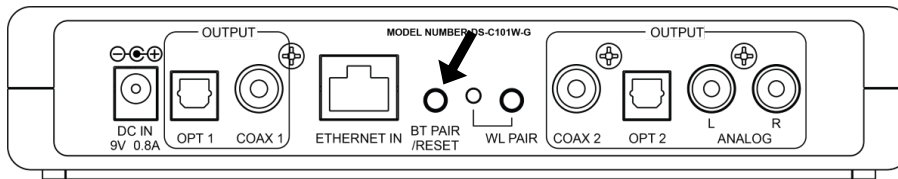
Pairen Ihres Smartphones / Tablets für die Audiowiedergabe per Bluetooth

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass ein Pairing nur nötig ist, wenn Sie Musik von Ihrem Smartphone über den Discovery Connect wiedergeben möchten. Wenn Sie lediglich die App zur Steuerung verwenden möchten, ist ein Pairing nicht erforderlich.

Sie können den Pairing-Vorgang mit Hilfe der App starten, oder Sie verwenden die Pairing-Taste auf der Rückseite des Discovery Connect.

Bluetooth-Pairing mit Hilfe der Pairing-Taste auf der Rückseite

1. Drücken und halten Sie die BT Pair-Taste auf der Rückseite des Discovery Connect (s. Fig. 1) für 5 Sekunden fest bzw. bis die LED rot blinkt.
2. Navigieren Sie zu den Bluetooth-Einstellungen Ihres Smartphones und suchen Sie nach neuen Bluetooth-Geräten (s. Fig. 2). Wählen Sie den Discovery Connect aus der Liste der verfügbaren Geräte aus. Sofern eine Bluetooth-Pin benötigt werden sollte, akzeptieren Sie die vom Smartphone vorgeschlagene und wählen Sie „pair / connect“. Die Audioausgabe Ihres Smartphones erfolgt nun über den Discovery Connect. Bitte beachten Sie, dass nun 2 Lautstärkeinstellungen aktiv sind: Smartphone und Discovery Connect.
- 3.



Bluetooth Pairing per App

1. Laden Sie die Discovery Connect App aus dem Google Play Store bzw. Aus dem Apple App Store herunter und installieren Sie diese.
2. Starten Sie die App und wählen Sie den Discovery Connect aus der Liste der verfügbaren Geräte aus (sofern dies das erste Mal ist, dass Sie die App starten). Aktivieren Sie den Schalter „Bluetooth Discoverable“ auf der „Control“-Seite.
3. Navigieren Sie auf Ihrem Smartphone zur Seite der Bluetooth-Settings und lassen Sie nach neuen Geräten suchen (s. Fig. 2). Wählen Sie den Discovery Connect aus der Liste der verfügbaren Geräte aus. Sofern eine Bluetooth-Pin benötigt werden sollte, akzeptieren Sie die vom Smartphone vorgeschlagene und wählen Sie „pair / connect“.

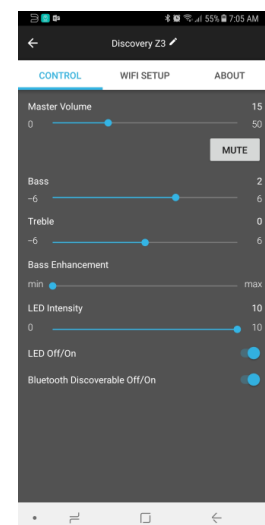
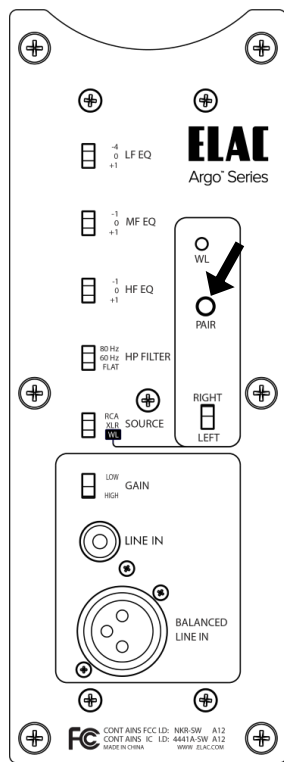
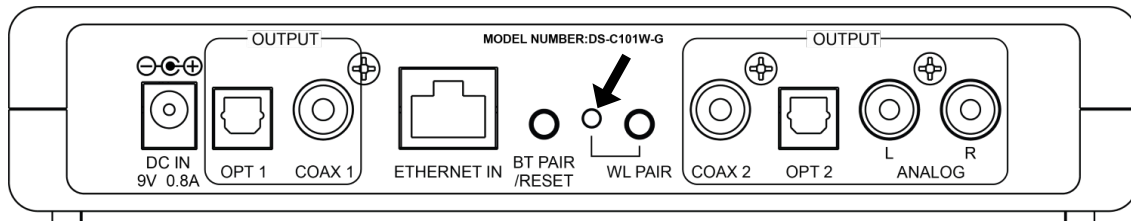


Fig 3

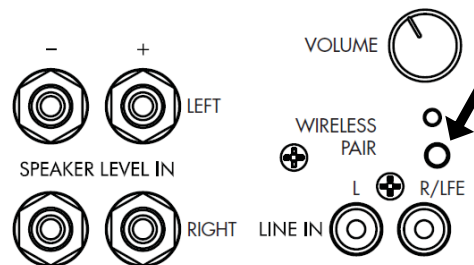
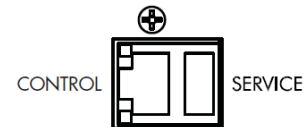
AirX² Wireless

- Den Wireless Transmitter mit anderen AirX²-Komponenten zu pairen ist sehr einfach. Folgen Sie den nachfolgenden Schritten, um den Prozess erfolgreich abzuschließen.
1. Drücken und halten Sie die Wireless Pairing-Taste am AirX²-kompatiblen Subwoofer bzw. Lautsprecher, bis die LED schnell blinkt (ca. 2x pro Sekunde).
 2. Drücken und halten Sie die Wireless Pairing-Taste auf der Rückseite des Discovery Connect, bis die LED am Subwoofer bzw. Lautsprecher nicht mehr blinkt (LED erlischt, wenn der Lautsprecher erfolgreich gepaired ist).
 3. Wiederholen Sie den Vorgang für weitere Lautsprecher / Subwoofer (bis zu 3 Endgeräte).



Wireless Pair Button Argo Speakers

ELAC
SUB 3070



Wireless Pair Button SUB3070 Subwoofer

SPECIFICATIONS

Anschlüsse: Ausgang 1	Optischer Ausgang x1 (bis 96 kHz / 24 Bit) Koaxialer Ausgang x1 (bis 192 kHz / 24 Bit)
Anschlüsse: Ausgang 2	Optisch x1 (bis 96 kHz / 24 Bit) Koaxial x1 (bis 96 kHz / 24 Bit), Analog x1 (L/R)
Weitere Anschlüsse:	WLAN, Ethernet, AirX ² Wireless, Bluetooth
Unterstützte EndPoints:	Discovery (Ausgang 1 & 2), Roon Ready (Ausgang 1 & 2), Spotify Connect (Ausgang 2), Bluetooth (Ausgang 2), AirPlay (Ausgang 2)
DAC:	192 kHz / 24 Bit (Ausgang 1), 96 kHz / 24 Bit (Ausgang 2)
AirX ² Auflösung:	44.1 kHz / 16 Bit
Anzahl möglicher AirX ² -Kanäle:	3
App-Unterstützung:	iOS und Android Support

Gewährleistung / Werksgarantie

I. Die folgenden Garantiebestimmungen gelten für innerhalb der Europäischen Union und der Schweiz von einem autorisierten Fachhändler erworbene Produkte von ELAC, die unter X. dieser Bestimmungen aufgeführt werden.

II. Die folgenden Bestimmungen erweitern die Rechte des Erwerbers und beeinflussen in keiner Weise die nach der jeweiligen Rechtsordnung zusätzlich bestehenden Rechte wie beispielsweise die Gewährleistungsrechte.

III. Aus den Garantiebestimmungen entstehen Ansprüche nur für diejenigen Käufer, die das betreffende Produkt von einem autorisierten Fachhändler erworben haben. ELAC betreibt ein selektives Vertriebssystem. Wird das Produkt von einem nicht autorisierten Händler erworben, entstehen keine Garantieansprüche. Etwaige Gewährleistungsansprüche gegen den Verkäufer bleiben davon unberührt.

IV. Voraussetzung für die Geltendmachung von Garantieansprüchen ist, dass sich der Käufer innerhalb von drei Monaten ab Kaufdatum des jeweiligen ELAC-Produktes registrieren lässt.

Zur Registrierung ist die Einsendung einer Kopie des Kaufbeleges innerhalb der oben genannten Drei-Monats-Frist erforderlich. Dies kann auf elektronischem und postalischem Weg erfolgen. Die E-Mail-Adresse von ELAC lautet: info@elac.de. Weitere Kontaktmöglichkeiten unter www.elac.de. Zur Adresse siehe unten.

Die Registrierung kann auch insgesamt per Post erfolgen. Dazu muss der Erwerber eine Kopie des Kaufbeleges an die folgende Adresse versenden:

ELAC Electroacoustic GmbH
Fraunhoferstraße 16
24118 Kiel
Deutschland
Stichwort: Garantie

V. Die Garantie erstreckt sich nur auf Material-, Konstruktions- oder Verarbeitungsmängel.

VI. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die auf grobe Behandlung oder unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind oder auf natürliche oder übliche Abnutzungen. Die Garantie erstreckt sich nicht auf optisch uneinheitliche Furnierstruktur oder Verfärbungen des Furniers, da es sich hierbei um natürliches Material handelt. Die Garantie erstreckt sich auch nicht auf sonstige Ereignisse, die nicht im zumutbaren Bereich von ELAC liegen.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die in Verbindung mit anderen Produkten auftreten, die nicht von ELAC hergestellt wurden oder in sonstiger Weise durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch auftreten. Auf die sachgerechte Bedienung gemäß der den Produkten beiliegenden Bedienungsanleitung wird ausdrücklich hingewiesen.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch unsachgemäßes Aufstellen oder unsachgemäße Lagerung entstehen. Unsachgemäß ist beispielsweise das Aufstellen oder die Lagerung in feuchter Umgebung oder in einer Umgebung, in welcher das Produkt extremen Temperaturen und/oder Temperaturschwankungen, Oxidation oder Korrosion ausgesetzt ist. Mängel, die durch Verschütten von Flüssigkeiten oder Nahrungsmitteln oder sonstige chemische Substanzen an die Produkte gelangen und auf sie einwirken, sind von der Garantie ebenfalls nicht umfasst.

VII. Die Garantie erlischt, wenn das Produkt nicht durch ELAC oder einen autorisierten Fachhändler geöffnet, verändert oder repariert wird. Die Garantie erlischt, wenn die Seriennummer entfernt oder unleserlich gemacht wird.

VIII. Material-, Konstruktions- oder Verarbeitungsmängel werden innerhalb der Garantiefrist von ELAC oder von einem autorisierten Fachhändler des Landes, in welchem das Produkt erworben wurde, kostenlos behoben. Dies geschieht innerhalb einer wirtschaftlich angemessenen Frist. Nach Ermessen von ELAC oder des autorisierten Fachhändlers kann die

Garantieleistung auch in einem Austausch des betroffenen Produktes erfolgen. Soweit baugleiche Produkte nicht mehr verfügbar sind, kann ein Austausch in Form eines anderen Produktes erfolgen, welches der gleichen Preis- und Qualitäts-Klasse entspricht.
Das Eigentum der ausgetauschten Ersatzteile oder der ausgetauschten Produkte geht auf ELAC über.

IX. Eine Bemänglung muss innerhalb der Garantiezeit gegenüber ELAC oder einem autorisierten Fachhändler innerhalb angemessener Frist nach Entdeckung des Mangels bekanntgegeben werden. Im Garantiefall muss ELAC oder dem autorisierten Fachhändler das bemängelte Produkt und eine Kopie des Original-Kaufbeleges übergeben werden. Aus diesen Belegen müssen sich folgende Informationen ergeben:

- a) Name und Adresse des Fachhändlers
- b) Datum und Ort des Kaufes
- c) Artikelbezeichnung, Produkttyp und Seriennummer Zur Bearbeitung des Garantiefalles und Rücksendung etwaig reparierter oder ausgetauschter Produkte ist ebenfalls die Angabe des Namens und der Adresse des Käufers erforderlich.

Versandadresse für Rücksendungen:

ELAC Electroacoustic GmbH
Fraunhoferstraße 16
24118 Kiel
Deutschland

Informationen über die autorisierten Fachhändler erfahren Sie auch über die Homepage www.elac.de.

Für den Fall einer Bearbeitung eines nicht unter diese Bedingungen fallenden Produktes, kann ELAC dem Anspruchsteller eine angemessene Bearbeitungsgebühr in Rechnung stellen.

X. Die Garantiefrist beginnt mit Auslieferung des Produktes an den erstmaligen Endkunden.

Die Garantiefrist beträgt für alle Produkte der ELAC Electroacoustic GmbH: 2 Jahre gesetzliche Gewährleistung. Sie verlängert sich um drei weitere Jahre Werksgarantie (ein weiteres Jahr bei Aktivboxen, Aktivsubwoofern, SurroundSets und Aktivelektronik), wenn sich der Käufer bei ELAC registrieren lässt.

XI. Diese Herstellergarantie ist die einzige Garantie, welche ELAC für ihre Produkte gewährt. Sie geht allen sonstigen, mündlichen oder schriftlichen Garantiebedingungen vor. Eine Garantieleistung bewirkt keine Verlängerung der Garantiefrist und setzt auch keine neue Garantiefrist in Gang.

Die Haftung ist auf den Wert des Produktes beschränkt. ELAC haftet nicht für weitere eintretende Schäden oder Verluste direkter oder indirekter Art. Dies gilt nicht für Schäden, welche aufgrund Vorsatzes oder grober Fahrlässigkeit durch ELAC herbeigeführt wurden.

ELAC The life of sound.

ELAC AMERICAS INC.
11145 KNOTT AVE. SUITES E & F
CYPRESS, CA 90630

ELAC ELECTROACUSTIC GMBH
FRAUNHOFERSTRASSE 16
D-24118 KIEL, GERMANY